

# **Tindakan-Tindakan yang Ada dan Direncanakan untuk Mendukung Kesetaraan Ras**

## **Biro Kebudayaan, Olahraga dan Pariwisata**

Biro Kebudayaan, Olahraga dan Pariwisata sangat mementingkan dan memastikan akses yang sama terhadap layanan bagi semua anggota masyarakat, tanpa memandang latar belakang ras mereka.

### **A. Umum**

- |   |  |
|---|--|
| Layanan Terkait                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Layanan yang diberikan kepada masyarakat bersifat netral terhadap ras dan disampaikan dalam bahasa Mandarin dan/atau Inggris. Informasi di situs CSTB tersedia dalam bahasa Mandarin dan Inggris.</li></ul>  |
| Tindakan yang Ada                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>● CSTB mengatur layanan interpretasi/penerjemahan dalam delapan bahasa, yaitu Bahasa Indonesia, Hindi, Nepal, Punjabi, Tagalog, Thai, Urdu dan Vietnam melalui Pusat Kerukunan dan Peningkatan Warga Etnis Minoritas, jika diperlukan dan dapat dilakukan.</li></ul>   |
| Penilaian Pekerjaan Masa Depan                    | <ul style="list-style-type: none"><li>● CSTB meninjau layanannya dari waktu ke waktu dan melakukan perbaikan jika diperlukan.</li></ul>  |
| Tindakan Tambahan yang Telah Diambil/Akan Diambil | <ul style="list-style-type: none"><li>● CSTB akan mengatur staf untuk menghadiri kursus pelatihan tentang kesetaraan ras untuk meningkatkan pemahaman staf.</li><li>● Data mengenai penggunaan layanan oleh masyarakat dari ras yang beragam akan dikumpulkan untuk memfasilitasi penilaian berkelanjutan dan peningkatan pemberian layanan.</li></ul> |

Untuk pertanyaan mengenai hal-hal di atas, mohon hubungi Mr Marco Yu, Pejabat Eksekutif (Umum) melalui saluran berikut -

Nomor Telepon : 3655 5640  
Nomor Faks : 2827 6646

Email : cstbenq@cstb.gov.hk  
Alamat Pos : 21/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim  
Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

## **B. Industri Kreatif**

Layanan  
Terkait

- Badan Pengembangan Industri Kreatif dan Kebudayaan (CCIDA) adalah kantor khusus yang didirikan di bawah Biro Kebudayaan, Olahraga, dan Pariwisata untuk mendorong pengembangan lebih lanjut dari delapan industri kreatif<sup>1</sup> di Hong Kong. CCIDA mengoordinasikan kebijakan dan upaya pemerintah mengenai industri kreatif dan kebudayaan, dan bekerja sama dengan perdagangan, yang bertujuan untuk meningkatkan pembangunan berkelanjutan industri industri kreatif dan kebudayaan di Hong Kong. CCIDA menyediakan layanan berikut untuk masyarakat umum –

- Memproses permohonan pendanaan untuk Inisiatif CreateSmart dan Dana Pengembangan Film (CreateSmart Initiative and the Film Development Fund), yaitu skema pendanaan khusus untuk proyek-proyek yang berkaitan dengan industri kreatif film dan non-film;
- Memproses permohonan lisensi atau peizinan berdasarkan Undang-undang Efek Khusus Hiburan (Bab 560);
- Berkoordinasi dengan departemen pemerintah lainnya untuk memproses permohonan lisensi atau peizinan sehubungan dengan lokasi pembuatan film; Dan
- Menyediakan layanan loket penerimaan dokumen masuk dan mengatur pusat sumber daya dimana disediakan stasiun kerja untuk memudahkan para pelaku industri film dalam mencari informasi yang diperlukan.

Layanan di atas telah terbuka untuk umum.

Tindakan  
yang Ada

- Masyarakat diberikan kesempatan yang sama atas layanan terkait, seperti akses terhadap informasi mengenai industri film dan skema pendanaannya.

---

<sup>1</sup> Yakni periklanan, arsitektur, desain, hiburan digital, film, musik, percetakan dan penerbitan, serta televisi.

- Jika seseorang yang tidak bisa berbahasa Inggris dan Mandarin membutuhkan layanan kami, kami akan merujuk orang tersebut ke agen yang sesuai untuk memberikan layanan interpretasi dan terjemahan sehingga mereka dapat memahami layanan kami dan membuat pengajuan dalam bahasa Mandarin atau Inggris sesuai dengan prosedur yang ditetapkan jika mereka ingin mengajukan permohonan pendanaan.
- Penilaian  
Pekerjaan  
Masa Depan
- Kami akan terus memberikan layanan kami dalam bahasa Mandarin dan Inggris.
- Tindakan  
Tambahkan yang  
Telah  
Diambil/Akan  
Diambil
- Data mengenai penggunaan layanan oleh masyarakat dari ras yang beragam akan dikumpulkan untuk memfasilitasi penilaian berkelanjutan dan peningkatan pemberian layanan.

Untuk pertanyaan mengenai hal-hal di atas, mohon hubungi Mr Alex Lo, Manajer (Administrasi)<sup>1</sup> melalui saluran berikut -

Nomor Telepon : 2594 5749  
 Nomor Faks : 2824 0595  
 Email : enquiry@ccidahk.gov.hk  
 Alamat Pos : Room 3709, 37/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road,  
 Wan Chai,  
 Hong Kong

**Biro Kebudayaan, Olahraga dan Pariwisata  
 Juni 2024**